



# مدينة هامبورغ الحرة الهانزية الهيئة العامة لشؤون المدارس والتعليم المهني

الهيئة العامة لشؤون المدارس والتعليم المهني  
صندوق البريد 48 10 76، 22060 - D هامبورغ

مكتب التعليم

تورستن ألتنبيرغ-هاك

مجلس المدرسة المحلي

Hamburger Str. 31, D-22083 Hamburg

الهاتف (040) 0-42863

إلى  
أولياء أمور  
كل التلميذات والتلاميذ الذين يدرسون  
في المدارس الحكومية العامة

08. Mai 2020

عبر البريد الإلكتروني من خلال المدارس

(الع /Arabisch) \_\_\_\_\_

أحدث المعلومات عن استئناف الدراسة

السادة الآباء الكرام،

بعد مضي أكثر من ستة أسابيع على إغلاق المدارس على نطاق واسع، تبدأ مدينة هامبورغ الآن باستئناف الدراسة من جديد في المدارس شيئاً فشيئاً. ورغم ذلك، فلن تُفتح جميع الفصول في نفس الوقت ولن تكون بنفس الحجم. كما ستختلف أيضاً الحصّة الدراسية في الفصول التي تم فتحها عما كانت عليه قبل أزمة كورونا. لذلك، نودّ في هذا الخطاب أن نخبركم عن أهم المستجدات.

- بدأت يوم الاثنين 2020/04/27 المحاضرات الحضورية في المدرسة بالنسبة للمستويات الدراسية التالية:
  - في مدارس المقاطعة: الفصول 9، و 10 و 13 و 1/2 IVK ESA، و 1/2 IVK MSA، و IVK MSA+، و IBE.
  - في الثانويات العامة: الفصول 10، و 12 و 1/2 IVK ESA، و 1/2 IVK MSA، و IVK MSA+.
  - في مركز ReBBZ: الفصول 9 و 10.
  - في مدارس ذوي الاحتياجات الخاصة تسري قوانين خاصة. وستقوم المدرسة الخاصة بكم بإخباركم عنها.
- لقد بدأت يوم الاثنين 2020/05/04 إضافة إلى ذلك المحاضرات الحضورية في المدرسة بالنسبة للمستويات الدراسية التالية:
  - في المدارس الابتدائية: الفصول 4، و 3/4 IVK، والفصول الأساسية 4/3 وكذلك المجموعات الدراسية في مراكز الاستقبال الأولي.
  - في مدارس المقاطعة: الفصل 12.
  - في الثانويات العامة: الفصول 6 و 11.
  - في مركز ReBBZ: نظام خاص وضعته مفتشية المدرسة. وستقوم المدرسة الخاصة بكم بإخباركم عنها.
  - في مدارس ذوي الاحتياجات الخاصة تسري قوانين خاصة. وستقوم المدرسة الخاصة بكم بإخباركم عنها.

تتلقى كل الفصول المذكورة في هذا الخطاب حتى تاريخ 25 مايو/أيار 2020 حصصاً دراسية حضورية مرة في الأسبوع على الأقل، باستثناء فصول الثانوية العامة والفصول العاشرة في مدارس المقاطعة. كما ستحصلون اعتباراً من تاريخ 25 مايو/أيار 2020 على نصف الساعات الدراسية الأسبوعية تقريباً في المدرسة، وستحصلون على حصص دراسية عن بعد بالنسبة للنصف الآخر كما هو الحال الآن.

اعتباراً من 25 مايو/أيار 2020، أي بعد عطلة شهر مايو 2020، سيحصل أيضاً تلاميذ كل المستويات الدراسية الأخرى مرة في الأسبوع على الأقل على خمس أو ست ساعات دراسية في إطار الحصّة الدراسية الحضورية.

حيث سيتم تقسيم الفصول إلى مجموعات صغيرة، لأنه لا يُسمح أن يدرس أكثر من 15 تلميذة وتلميذ سوية في نفس القاعة. وستبقى هذه المجموعات الصغيرة الجديدة متساوية من حيث تكوينها. ولا يمكن هنا إدخال أي تغييرات. ستخبركم المدرسة الخاصة بكم عن المجموعة والأوقات التي سيدرس فيها طفلكم في المدرسة.

وضعت مصلحة المدرسة والمدارس خطاً صارمة متعلقة بالنظافة الصحية، وذلك للتقليل من خطورة الإصابة بالعدوى ما أمكن. ستخبركم إدارة المدرسة الخاصة بكم بشكل ملموس عن القواعد. ولكن، ينبغي على كل التلميذات والتلاميذ في مدينة هامبورغ عموماً عند عودتهم إلى المدرسة:

### الالتزام بتدابير النظافة الصحية الشخصية

- البقاء في جميع الأحوال في المنزل عند ظهور علامات المرض (مثل الحمى، سعال جاف، مشاكل في التنفس، فقدان حاسة الذوق/حاسة الشم، آلام في الحلق، آلام في العضلات).
- الحفاظ دوماً على مسافة تباعد دنيا لا تقل عن 1,5 متر
- في الطريق إلى المدرسة أو إلى البيت،
- في فناء المدرسة، في قاعة الاستراحة، في قاعة الدراسة،
- حتى عند تبادل التحية بين التلميذات والتلاميذ والمعلمات والمعلمين.
- لا تلمس الفم، والأنف، والعينين.
- لا يُسمح بالملامسة، والاحتضان، والمصافحة.
- يُسمح دوماً بأن تذهب تلميذة أو تلميذ واحد فقط إلى المراض في الوقت الحاضر.
- ينبغي غسل اليدين بالصابون لمدة 30 ثانية على الأقل بعد تنظيف الأنف أو السعال أو العطس أو بعد ملامسة الأغراض العمومية وقبل تناول الطعام وبعده وبعد استخدام المراض.
- عقم يديك عند دخول المدرسة:
- ضع المعقم على البشرة الجافة وقم بتدليك اليدين لمدة 30 ثانية،
- قم بتعقيم الهاتف المحمول كذلك.
- لا تلمس مقابض الباب أو أزرار المصعد باليد، يُفضّل استخدام المرفق.
- يرجى دوماً السعال أو العطس في المرفق أو في منديل جيب ورقي. ارم دوماً مناديل الجيب المُتسخة في سفيحة القمامة.
- حماية الفم والأنف: يُسمح أيضاً بحضور الحصة الدراسية والامتحان دون كمامة. يمكن للتلميذات والتلاميذ إحضار أي شيء شخصياً، إذا كانوا يشعرون بذلك بأمان أكثر. من المهم عند وضع الكمامة:
- غسل اليدين وتعقيمهما عند نزع الكمامة أو لمسها.
- وضع الكمامة في كيس أو غسلها على الفور عند نزعها.
- غسل الكمامة كل يوم في درجة حرارة تبلغ 60 درجة مئوية وتجفيفها بعد ذلك.

### الحماية من العدوى في الحصة الدراسية

تم في الحصص الدراسية في المدرسة دوماً ترتيب المقاعد الخاصة بالتلميذات والتلاميذ وكذلك مقاعد المعلمين في حجرات الدراسة بتباعد أدنى يبلغ 1,50 متر. كل مجموعة ستدرس دوماً في حجرة واحدة فقط. ستحصل كل تلميذة وكل تلميذ على مقعده الخاص والثابت. لا يتبادل التلاميذ أغراضاً فيما بينهم (مثل الكتب أو الأقلام) أو يستخدمونها بشكل مشترك. لن تُقام حصة الرياضة في الوقت الحالي.

### الحماية من العدوى في فترات الاستراحة

ينبغي الالتزام بمسافة التباعد التي لا تقل عن 1,50 متر بين جميع الأشخاص حتى في فترات الاستراحة. لذلك، ستمر فترات الاستراحة كذلك بشكل مختلف عما عرفه التلاميذ إلى حد الآن. سيتم إخباركم وطفلكم من طرف المدرسة بتفاصيل الأنظمة المطبقة في مدرستكم.

الحماية من العدوى عند تناول وجبة الغذاء في المدرسة وعند التزود بمياه الشرب

لا يُسمح باستخدام حنفيات مياه الشرب في المدارس. لذلك، امنحوا طفلكم رجاءً كمية الماء الكافية لقضاء اليوم بأكمله في المدرسة. ستخبركم المدرسة الخاصة بكم ما إذا كان بالإمكان تناول وجبة الغداء في المدرسة وكيف سيتم ذلك بشكل ملموس.

### التلميذات والتلاميذ المعرضون أكثر للعدوى

إذا كان طفلكم يعاني من مرض أو من عدة أمراض سابقة والتي تُعرضه لخطورة بالغة من منظور العدوى بفيروس كورونا، فيمكن لطفلكم في البداية البقاء في المنزل حتى نهاية العام الدراسي 2019/20 والمشاركة في الحصص الدراسية عن بعد. تضم المجموعة المُعرّضة للخطر:

- أمراض القلب (مثل مرض القلب التاجي، فشل صمام القلب، ارتفاع ضغط الدم)
- الأمراض أو الأمراض المزمنة المتعلقة بالرئة (مثل داء الانسداد الرئوي المزمن)، الكبد، الكلى
- داء السكري
- أمراض السرطان
- ضعف الجهاز المناعي (مرض مماتل أو تناول أدوية)

نفس الأمر يسري إذا كان طفلكم يعيش في المحيط الأسري مع أشخاص قد يتعرضون بشكل خاص للخطر في حالة إصابتهم بالعدوى، مثلًا إذا تعيّن على الأب أو الأم تناول مثبتات المناعة بعد زرع أعضاء. قدّموا في هذه الحالة بصفحتكم أولياء الأمر طلبًا إلى المدرسة لإعفاء طفلكم من المشاركة في الحصة الدراسية الحضورية. ينبغي إثبات وجود مرض سابق أو خطر خاص بشكل قابل للتصديق. ويمكن أن يتم ذلك بتقديم بطاقة الإعاقة أو بطاقة زرع عضو أو بتقديم تصريح خطي بالشرف بسبب التعرض للخطر.

### إمكانيات أكثر للرعاية في حالات الطوارئ

بالإضافة إلى البدء التدريجي للحصص الدراسية الإلزامية، تتوفر أيضًا إمكانية تقديم الرعاية الطارئة للتلاميذ من كلّ الأعمار، وحتى أولئك الذين تتجاوز أعمارهم 14 سنة. يمكنكم المطالبة بالرعاية الطارئة، إذا كنتم تتحملون فوق طاقتكم بسبب الظروف السكنية والأسرية في المحيط المنزلي أو كنتم تعانون من أزمة نفسية. يرجى الاتصال في هذه الحالة بإدارة الفصل الدراسي الخاصة بطفلكم ومناقشة الوضع. يتعين عليكم التوقيع للمدرسة على إذن لمشاركة طفلكم في رعاية الطوارئ.

حيث يتم جمع التلميذات والتلاميذ من فصول مشتركة في مجموعات دراسية دائمة مع الالتزام بنفس المتطلبات الخاصة بالحصص الدراسية الإلزامية. يجري عمل متشابه في إطار مدرسي ومنزلي، والواجبات مطابقة لتلك التي ينجزها تلاميذ الفصل أيضًا في التعليم المنزلي الكامل.

يسعدني أن تتمكن التلميذات والتلاميذ الأوائل الآن من الالتقاء من جديد بصديقاتهم وأصدقائهم وأيضًا بمعلماتهم ومعلميهم في المدرسة ومن تبادل المعارف والتعلم سوية. لا تزال أماننا العديد من التحديات، ولكنني متفائل بأننا سنكسب هذه التحديات معًا وبمسؤولية تجاه بعضنا البعض.

مع أحر التحيات

تورستن ألتنبورغ-هاك